

VOCABOLARIO ETIMOLOGICO

<p><b>Väca</b> sf. vä-ca pr. ä=0</p>	<p>Vacca. Mucca. Donna di facili costumi. (O-gh'è ra – ch'a bräma ant ra stäla)</p>	<p>Dal latino <i>vacca</i>=vacca, <i>mucca</i>.</p>
<p><b>Vacäda</b> sf. va-cä-da pr. ä=0</p>	<p>Azione grossolana. Discorso strampalato. Stupidaggine. Lavoro malfatto. (T'häj fäcc pröpi ina-)</p>	<p>Dal latino <i>vacare</i>=rendere <i>vuoto, essere privo</i>, con l'idea di fare o dire senza cervello.</p>
<p><b>Vagheuo</b> sm. va-gheuo pr.eu alla francese o=u</p>	<p>Vagone. (O-gh'è in – 'd rôba da trä vēja)</p>	<p>Dal francese <i>wagon</i>=carrello, carro.</p>
<p><b>Vaj - Väira</b> agg. sm. vaj – väi-ra</p>	<p>Vero. (Quël ch'o diza l'è nèinta -)</p>	<p>Metatesi dell'antico francese e dell'antico provenzale <i>verai</i>=vero nel senso di <i>meritevole di essere creduto</i>.</p>
<p><b>Väl</b> sm. väl pr. ä=0</p>	<p>Vaglio a mano in stecche di vimini intrecciati, con opportuni movimenti serviva per separare la granella dalla pula. Valle. (Uärda 'ma ch'oss fa a drobä 'r -)</p>	<p>Nel senso di vaglio dal latino volgare <i>valleus</i>, <i>vallius</i>=piccolo vaglio, <i>setaccio</i>.</p>
<p><b>Vandimiä</b> v. tr. van-di-miä pr. ä=0</p>	<p>Vendemmia. (Ra sman-na ch'a vena o bsögna -)</p>	<p>Dal latino <i>vindemiare</i>=vendemmia, <i>raccogliere l'uva</i>.</p>
<p><b>Valanga</b> sf. va-lan-ga</p>	<p>Valanga. Gran quantità. Grande folla. (A ra porsissieuo o-gh'era ina – 'd gèinti)</p>	<p>Antica parola del piemontese alpino, metatesi dell'antico provenzale <i>lavanca</i>=che scende a valle.</p>
<p><b>Valis</b> sf. va-lis</p>	<p>Valigia. (Pēja ra – e mëtla ant ra mächina)</p>	<p>Dal latino medioevale <i>valisia</i>=valigia.</p>
<p><b>Vanda</b> avv. van-da</p>	<p>Dove. In che posto. (An – t'èi andäcc ancheuj?)</p>	<p>Dal latino <i>ubi anda</i>=dove va?</p>
<p><b>Vansä</b> v. tr. van-sä pr. ä=0</p>	<p>Avanzare. Avanzo residuo. Accrescere, accumulare ricchezza. Essere creditore (O bsögna laurä pir – di sódi)</p>	<p>Dal basso latino <i>abantiare</i>=essere, restare o <i>andare avanti</i>. Nel nostro dialetto ha perso questo significato prendendo quello di risparmiare, mettere da parte.</p>
<p><b>Varnis</b> sf. var-nis</p>	<p>Vernice. (Pruma 't levi ra rusna e peuj t'i-gh däj ra -)</p>	<p>Dal latino medioevale <i>veronix, veronice</i>=resina <i>odorifera</i>.</p>
<p><b>Väs</b> sm. väs pr.ä=0</p>	<p>Valzer. (A hjeu balä in – 'con ra me siora)</p>	<p>Dal tedesco <i>walzer</i>, nome d'agente di <i>walzen</i>=trebbiare e anche <i>girare, danzare girando</i>.</p>